

CTER 2025: THIRD CIRCULAR



The Consortium for Translation Education Research (CTER)

kindly invites academics and teachers of translation to an international conference:

New Value(s) in Translation Pedagogy: (Re-)Positioning Human T&I 4th CTER Congress 2025

Kraków, 17-18 March 2025

held with the endorsement of **the European Society for Translation Studies**

Plenary speakers

We are proud to announce that CTER 2025 will be hosting representatives of academia, industry and the publishing market. Our plenary speakers will be:

- Dr **Agenor Hoffman-Delbor** (localize.pl)
- Prof. **Joss Moorkens** (Dublin City University, Ireland)
- Prof. **Lucia Pintado Gutierrez** (APTIS, President of the Association of Programmes in Translation and Interpreting Studies/Dublin City University)
- Prof. **Anthony Pym** (Universitat Rovira i Virgili, Tarragona, Spain/University of Melbourne, Australia)
- Prof. **Louisa Semlyen** (Routledge)

The Consortium for Translation Education Research was established in 2013 to consolidate the experience and achievements of individuals, bodies and institutions that focus on translator education and elevate the academic status of Translation Studies in the area of translation pedagogy from a marginalized position to that of a fully professional and academically acknowledged field.

The three CTER Congresses organized so far, each with the endorsement of the European Society of Translation Studies (EST), dealt with *Inspirations for Translation Pedagogy* (CTER 2016), *Complexity and Dispersion in Translation Pedagogy* (CTER 2019) and *(Re-)Profiling Translation Pedagogy: Translators, Interpreters and Educators* (CTER 2022).

The 4th CTER Congress will aim to explore human added value and new, emerging concepts of translation in an age of a technology-driven global LSP industry offering largely outsourced, time-saving and cost-effective language services involving a wide spectrum of forms and types of translation. Paradoxically, and contrary to numerous voices of concern, the increasing automation of translation processes seems to be foregrounding the need for (re-)positioning human language mediators to maximise their value-adding potential which manifests itself in the now largely desired transferable, adaptive, (inter-)personal service-provision skills which are necessary for effective interaction not only with the stakeholders in the LSP industry but also the relevant technologies, e.g. AI.

We invite specialists in Translation Studies and translation pedagogy, as well as interested LSP professionals to participate in the event. We sincerely hope that the 4th CTER Congress will create an opportunity to reflect on relevant research findings and share ideas and inspirations for maximising professional translators' and translation students' value-adding potential in the LSP industry.

CTER 2025: THIRD CIRCULAR

Conference topics include, but are not limited to:

- New value(s) in T/I pedagogy
- Emerging educational methods, techniques and tools to meet industry needs
- Pedagogical approaches to T/I and other forms of language mediation
- Educating for emerging professional profiles and technologies
- Technologies facilitating online/on-site teaching and learning
- Educational needs of translators, interpreters and other language mediators
- (Re-)positioning and educating humans in translation and translator education
- Human – machine interaction, interfaces and the related challenges

Conference format and languages:

The conference will be held on-site at the Jagiellonian University in Kraków, Poland. The main language of the conference is English but papers may also be delivered in Polish (depending on interest, the papers in Polish will be delivered in a dedicated session).

Paper presentations/sessions:

The length for paper presentations is 20 minutes, with 10 minutes' Q&A). Traditionally, the Congress will also host a **general meeting of CTER members** (open to prospective members).

Registration and abstract submission:

Registration of conference participants and speakers is open now and it is administered through the Coffee system (check the hyperlinks on the [conference website](#)). Speakers are kindly requested to submit abstracts of 200-300-words. All submissions will be subject to blind review and notifications of acceptance/rejection will be delivered by email.

Publication and submission of full articles:

We are planning for a selection of the best papers to be published in an acclaimed Translation Studies journal in 2026/2027. Authors interested in having their article published in the journal will be asked to submit the full version by a set deadline (to be announced in due course).

Conference fees:

Reduced fee (for registered CTER/EST members)

PLN650 (for those from Poland)/~**EUR130**

Regular fee (for non-CTER/non-EST members)

PLN750 (for those from Poland)/~**EUR150**

Important dates:

Abstract submission: by **30 Nov 2024**

Acceptance notification: **20 Dec 2024**

Registration/payment: **20 Dec 2024 – 25 Jan 2025**

Submission of full papers: **to be announced**

Paper publication: **2026/2027**

Travel and accommodation:

Travel and accommodation costs are to be covered individually by each conference participant. Information on recommended hotels will be available on the conference website.

Conference Board:

- Prof. Łucja Biel, Warsaw University
- Prof. Maureen Ehrensberger-Dow, ZHAW Zurich University of Applied Sciences/EST (General Secretary)
- Prof. Konrad Klimkowski, Maria Curie-Skłodowska University in Lublin
- Prof. Gary Massey, ZHAW Zurich University of Applied Sciences
- Prof. Joss Moorkens, Dublin City University
- Prof. Paulina Pietrzak, University of Łódź
- Prof. Maria Piotrowska, Jagiellonian University in Kraków
- Prof. Anthony Pym, University of Melbourne and Universitat Rovira i Virgili/University of Melbourne
- Prof. Elisabet Tiselius, University of Bergen/EST (President)
- Prof. Bogusława Whyatt, Adam Mickiewicz University in Poznań

CTER 2025: THIRD CIRCULAR

Organising Committee:

- Mariusz Marczak, PhD, Jagiellonian University in Kraków
- Urszula Paradowska, PhD, Jacob of Paradies University (JPU) in Gorzów
- Agnieszka Seweryn, PhD, Jagiellonian University in Kraków
- Monika Zabrocka-Śliwka, PhD, Jagiellonian University in Kraków
- Agata Sadza, University of Łódź

Contact details:

CTER 2025 website: <https://cter.edu.pl/en/fourth-cter-congress-2025/>

Email: cter@uj.edu.pl



Ministry of Science and Higher Education
Republic of Poland

Project co-financed by state funds, granted by the Minister of Science and Higher Education under the „Excellent Science II” programme (Poland)